



**Carta de Porte Internacional  
por Carretera**

**Conhecimento de Transporte  
Internacional por Rodovia**

El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de Transporte y la Responsabilidad Civil del Portador en el Transporte Terrestre Internacional de Mercancías, las cuales anulan toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del remitente o del consignatario.

O transporte realizado ao amparo deste Cohecimento de Transporte Internacional esta sujeito as disposicoes do Convenio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do transportador no transporte terrestre Internacional de Mercadorias, as quais anulan toda estipulacao contraria as mesmas em prejuizo do remetente ou do consignatario.-

**1- Nombre y domicilio del remitente / Nome e endereco do remetente**  
HOGAR TEXTIL S.A.  
RUTA INTERN. N° PY02 - KM 313 - TERMINAL DE CARGA ALGESA  
GALPONES 15 Y 16, CIUDAD DEL ESTE-PARAGUAY

**2- Número / Número :** PY378920707

**3- Nombre y domicilio del porteador / Nome e endereco do transportador**



**TRANSFEPAJE TRANSPORTES ROD. DE CARGAS LTDA.**  
AV. NILSON GOTTLIEB, BR 277 - KM 720 - Bairro TRES LAGOAS FOZ DO IGUAÇU  
CNPJ/RUC: 07432416000128 IE : 9034604662 Fone:

**4- Nombre y domicilio del destinatario / Nome e endereco do destinatario**  
ALTENBURG TÊXTIL LTDA  
BR 470, KM 61 N° 7235, TEL: +55 (47)331-1500; FAX:+ 55(47)334-0647  
BLUMENAU - SANTA CATARINA BRASIL  
CNPJ 75.293.662/0001-04

**5- Lugar y país de emisión / Localidade e pais de misao**  
CIUDAD DEL ESTE/PARAGUAY

**6- Nombre y domicilio del consignatario / Nome e endereco do consignatario**  
ALTENBURG TÊXTIL LTDA  
BR 470, KM 61 N° 7235, TEL: +55 (47)331-1500; FAX:+ 55(47)334-0647  
BLUMENAU - SANTA CATARINA BRASIL  
CNPJ 75.293.662/0001-04

**7- Lugar, país y fecha en que el transportador se hace cargo de la mercancías / Localidade, pais e data em que o transportador se responsabiliza pela mercadoria**  
Alto Paraná - Ciudad del Este - Paraguai - 04/11/2025

**9- Notificar a: / Notificar a:**  
ALTENBURG TÊXTIL LTDA  
BR 470, KM 61 N° 7235, TEL: +55 (47)331-1500; FAX:+ 55(47)334-0647  
BLUMENAU - SANTA CATARINA BRASIL  
CNPJ 75.293.662/0001-04

**8- Lugar, país y plazo de entrega / Localidade, país e prazo de entrega**  
BLUMENAU-SC BRASIL 4 DÍAS

**10- Transportadores sucesivos / Porteadores sucesivos**

**11- Cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios**  
Quantidade e categoria de volumes, marcas e números, tipo de mercadorias, containers e pecas  
**410 BULTOS CON 5.202 PIEZAS/KIT QUE DICE CONTENER:**  
\* Toalha - varios tamaños - varios colores  
\* JG Ropa de Cama - varios tamaños - varios colores  
\* Fronha - varios tamaños - varios colores  
  
\* PAÍS DE ORIGEN Y PROCEDENCIA: PARAGUAY  
  
NCM: 6302.60.00 / 6302.31.00 / 6302.21.00 / 6302.10.00 / / / /

**12 Peso en kg. / Peso em kg**  
PESO BRUTO : 2.514,150 Kg  
PESO NETO : 2.251,393 Kg  
**13- Volume em m.c.u.**  
23,370 m³  
**14- Valor / Valor**  
US\$ 25.918,22 FCA  
**Moneda / Moeda**  
DÓLARES

15- Gastos a pagar	Monto remitente	Moneda	Monto destinatario	Moneda
Gastos a pagar	Valor remetente	Moeda	Valor destinatario	Moeda
Flete / Frete				
Ciudad del Este / Foz de Iguacu			141,26	US\$
Foz do Iguacu / Blumenau SC - BR			447,31	US\$
<b>TOTAL:</b>	<b>0,00</b>		<b>588,57</b>	<b>US\$</b>

**16- Declaración del valor de las mercaderías / Declaração do valor das merdadorias**  
FCA US\$ 25.918,22

**17- Documentos anexos / Documentos anexos**  
FACTURAS DE EXPORT. N°: 001-001-0000038 001-001-0000039

**19- Monto del flete externo / Valor do frete externo**  
CENTO E QUARENTA E UM 26/100 DOLARES AMERICANOS

**18- Instrucoes sobre formalidades de alfandega**  
ADUANAS:  
ALGESA - TERM. KM 12 / CIUDAD DEL ESTE / PARAGUAY  
FOZ DO IGUAÇU / PR / BRASIL

**20- Monto de reembolso contra entrega / Valor de reembolso contra entrega**  
NIHIL

**21- Nombre y firma del remitente o su representante**  
Nome e assinatura do remetente ou seu representante  
HOGAR TEXTIL S.A.  
  
Carlos A. Tillmann  
Gerente  
HOGAR TEXTIL S.A.  
  
Fecha / Data : 04/11/2025

**22- Declaraciones y observaciones / Declaraçoes e observacoes**

Las mercaderías consignadas en esta Carta de Porte fueron recibidas por el portador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso.  
As mercadorias consignadas neste Cohecimento de Transporte foran recebidas pelo portador aparentemente em bom estado, sob as condicoes gerais que figuram no verso.

**24- Nombre y firma del destinatario o su presentante**  
Nome e assinatura do destinatario ou seu representante

**23- Nombre, firma y sello del porteador o su representante**  
Nome, assinatura e carimbo do transportador ou seu representante

Fecha / Data :